

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240579

30.07.2019-08:11

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.555
CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7196125	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
01.08.2019	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	180238958 138799
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	500P584391
7196126	2501442400	135	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
01.08.2019	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	180238959 138800
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	500P584392
7196127	2501652200	144	PC	S/	Ring Gear	5500040351
01.08.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	72	TBA-500086	180238960 138801
	P: 24 -		X	0	TBA-500081	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	500P584395
7196129	2501652300	288	PC	S/	Ring Gear	5500040700
01.08.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	72	TBA-500086	180238961 138803
	P: 48 -		X	0	TBA-500081	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	500P584396
7196131	2501525835	360	PC	S/	Gear 5th	5500040699
01.08.2019	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	180238962 138804
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	500P584428
7196132	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
01.08.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	180238963 138805
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	500P584429

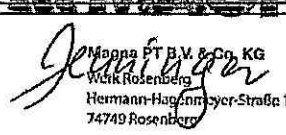
MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Rosenberg
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
74749 Rosenberg

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 240579		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 30.07.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Speditour-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(16) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7196125	0003			2501440735	84	630
7196126	0001			2501442400	28	141
7196127	0002			2501443050	61	519
7196129	0004			2501525550	122	722
7196131	0001			2501525835	29	186
7196132	0001			2506445135	28	358
(25) Summe: 0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 352		(28) 2.556
(29) Gefahrgut-Klassifikation Frei				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei		(32) Warenwert für SVS/RVS		(33) Transportversicherung vom Speditour zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen 				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code KUEHNE+NAGEL S.r.l. (40) Versandart Via del LKW		
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand erhalten. 31 LUG 2019 Firmenstempel/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				(44) Die Sendung wurde Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäasem Zustand uebernommen. Datum 30.07.2019 Uhrzeit 14:00 Unterschrift HASAL				(45) Warenempfänger		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weis = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
gris = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
nido = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer



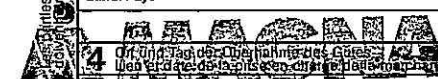
19-207473

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.



Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Götting SP.A.
VIA DEL CIDADINI 4
1-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu

Land/Pays
Magna PT B.V. & Co. KG

Datum/Date
Werk Bad Windsheim

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexes
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim
Grifenschein 240675

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
40x Getriebekiste					1244g	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Non vol. N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etabli à

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date



22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Logistikübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Burgbernhelmer Straße 5				Art				Art			
91438 Bad Windsheim				Anzahl				Anzahl			
				Kein Tausch				Kein Tausch			
				Tausch				Tausch			
				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT